



Kinderbetreuung in Erfurt/ Child care in Erfurt

Flexible Kinderbetreuung

Die Erfurter Hochschulen bieten eine flexible Betreuung für Kinder im Alter von 12 Wochen bis 10 Jahren an. Diese kann für maximal 10 Stunden pro Woche genutzt werden. Eltern buchen nach Bedarf zweistündige Betreuungsblöcke und zahlen dafür jeweils eine kleine Servicegebühr. Betreuungen sind täglich in der Zeit von 8 bis 20 Uhr möglich.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an

Flexible Kinderbetreuung „Räuberhöhle“

Universität Erfurt

Plauener Weg 8, 99089 Erfurt

✉ raeberhoehle@uni-erfurt.de

☎ 0151 5446 8227

Flexible Kinderbetreuung „Kinderladen“

Fachhochschule Erfurt

Altonaer Straße 25, 99085 Erfurt

✉ kinderladen@fh-erfurt.de

☎ 0361 6700 8919

Kindertageseinrichtung

Der Erhalt eines Platzes in einer Kindertageseinrichtung (für Kinder von 1 bis 6 Jahren) setzt einen festen Wohnsitz in Erfurt voraus. Internationale Studierende und Gastwissenschaftler werden gebeten, rechtzeitig vor ihrer Ankunft in Erfurt die Informations- und Beratungsstelle für Familien mit Kindern im Jugendamt Erfurt zu kontaktieren. Sollte noch keine feste Adresse in Erfurt vorhanden sein, benötigt das Amt Dokumente, die den geplanten Aufenthalt in Erfurt nachweisen.

Flexible child care

At the University of Erfurt as well as at the University of Applied Sciences, flexible child care is available for children aged 12 weeks to 10 years. The service can be used for up to 10 hours per week. Parents book 2 hour slots and have to pay a small service charge. The service is available daily from 8 a.m. to 8 p.m.

For further information, please contact

Flexible child care „Räuberhöhle“

University of Erfurt

Plauener Weg 8, 99089 Erfurt

✉ raeberhoehle@uni-erfurt.de

☎ 0151 5446 8227

Flexible child care „Kinderladen“

University of Applied Sciences

Altonaer Straße 25, 99085 Erfurt

✉ kinderladen@fh-erfurt.de

☎ 0361 6700 8919

Nursery

Getting a place in a nursery (children aged 1 to 6) usually requires being resident in Erfurt. International students and visiting scholars are advised to contact the local family services (Jugendamt) prior to their arrival in Erfurt. If you do not yet have a permanent address in Erfurt, documents that prove a planned stay in Erfurt are needed before a provisional nursery place can be made available.

Dann kann auch vorab ein Betreuungsplatz freigehalten werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das
Jugendamt Erfurt

Informations- und Beratungsstelle für Familien mit Kindern

Steinplatz 1, 99085 Erfurt

✉ beratungsstelle.kita@erfurt.de

☎ 0361 655 4813

Schule

Für Kinder ausländischer Herkunft beginnt die allgemeine Schulpflicht drei Monate nach ihrer Ankunft in Erfurt. Plätze in allgemeinbildenden Schulen werden vom Amt für Bildung in Abhängigkeit vom Wohnort der Familie zugewiesen. Um einen Schulplatz zur Verfügung stellen zu können, benötigt das Amt folgende Informationen über das Kind: Name und Geburtsdatum, Sprachkenntnisse, (voraussichtliche) Adresse in Erfurt, (voraussichtliche) Dauer des Aufenthaltes in Erfurt. Das Amt für Bildung wird Sie darüber informieren, welche Schule für Ihr Kind zuständig ist, und die Schulleitung kontaktieren. Bei Bedarf wird Ihr Kind zunächst eine deutsche Sprachklasse besuchen und später entsprechend seines Alters und Kenntnisstandes in eine reguläre Klasse aufgenommen werden.

Einen Überblick über die Schulen in Erfurt finden Sie hier: www.erfurt.de/ef/de/leben/bildung/schulen/index.html

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an das
Amt für Bildung

Schottenstraße 22, 99084 Erfurt

Ansprechperson: Julia Lieder

✉ julia.lieder@erfurt.de

☎ 0361 655 40 63.

Eine internationale Schule, die Thuringia International School (THIS), befindet sich in Weimar, etwa 25 km von Erfurt entfernt. Diese bietet sowohl Grundschulbildung als auch IGSE- und IB-Programme auf Englisch für Kinder

For further information, please contact

Jugendamt Erfurt

Information center for families with children

Steinplatz 1, 99085 Erfurt

✉ beratungsstelle.kita@erfurt.de

☎ 0361 655 4813

School

For children coming to Erfurt from foreign countries, compulsory schooling starts three months after arrival. Places in regular schools are assigned by the city's education services (Amt für Bildung) depending on where you live. To provide a place, the following information concerning the child is needed: name and date of birth, language skills, (prospective) address in Erfurt, (prospective) duration of your stay in Erfurt. Education services will inform you to which school your child is assigned on the basis of your residential address, and contact the school's headteacher. The child will first attend an introductory German language class when needed, and then be integrated into a regular school class according to its age and level of knowledge.

An overview of the schools in Erfurt is provided here: www.erfurt.de/ef/de/leben/bildung/schulen/index.html

For further information, please contact

Amt für Bildung

Schottenstraße 22, 99084 Erfurt

contact person: Mrs. Julia Lieder

✉ julia.lieder@erfurt.de

☎ 0361 655 40 63.

An international school, Thuringia International School (THIS), is situated in Weimar (approx. 25 km from Erfurt), offering primary education as well as IGSE and IB

von 4 bis 18 Jahren an. THIS ist eine Privatschule und erhebt Schulgebühren.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die

Thuringia International School (THIS)

Belvederer Allee 40, 99425 Weimar

✉ info@this-weimar.com

this-weimar.com

☎ 03643 48 99 10

Sollten Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich gern an uns:

Universität Erfurt

Gleichstellungs- und Familienbüro

Nordhäuser Straße 63, 99089 Erfurt

✉ gleichstellungsbuero@uni-erfurt.de

☎ 0361 737 5065

programs in English for children aged 4 to 18. THIS is a private school charging tuition fees.

For further information, please contact

Thuringia International School (THIS)

Belvederer Allee 40, 99425 Weimar

✉ info@this-weimar.com

this-weimar.com

☎ 03643 48 99 10

If you have further questions, please contact us:

University of Erfurt

Office for equal opportunities and families

Nordhäuser Straße 63, 99089 Erfurt

✉ gleichstellungsbuero@uni-erfurt.de

☎ 0361 737 5065